

# MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DI PORTE E FINESTRE

*Equipment for machining door and window profiles* 

*Machine pour l'usinage de portes et de fenêtres* 

*Maschine für die bearbeitung von fenstern und türen* 

*Máquina para mecanizar puertas y ventanas* 

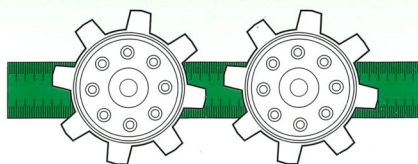


## CREATIVITA' E TECNOLOGIA

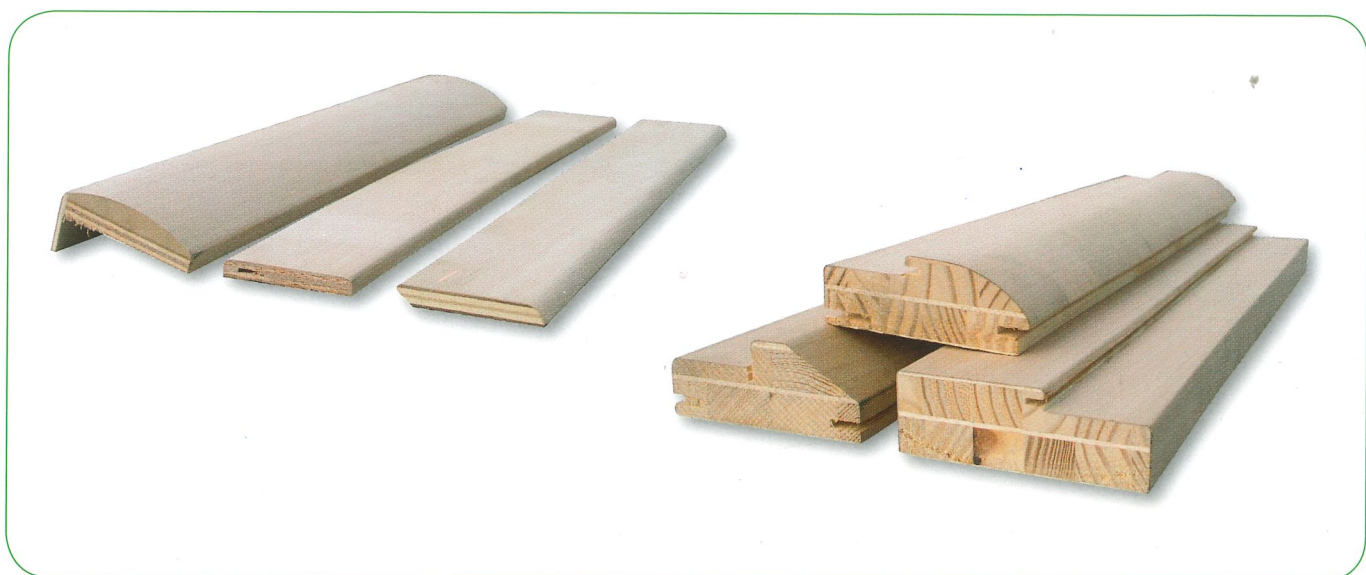
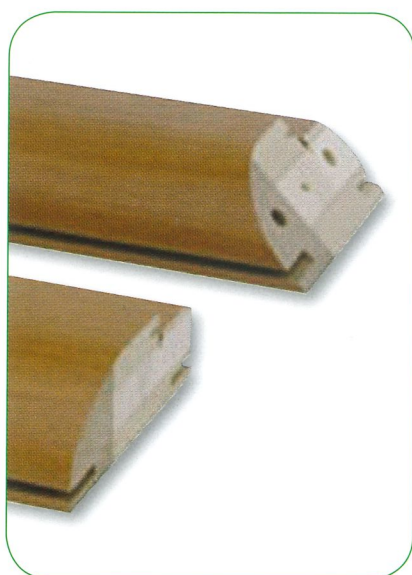
## AL SERVIZIO DELLA PRODUZIONE

*Creativity and technology  
at the service of production*

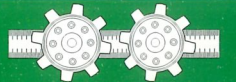
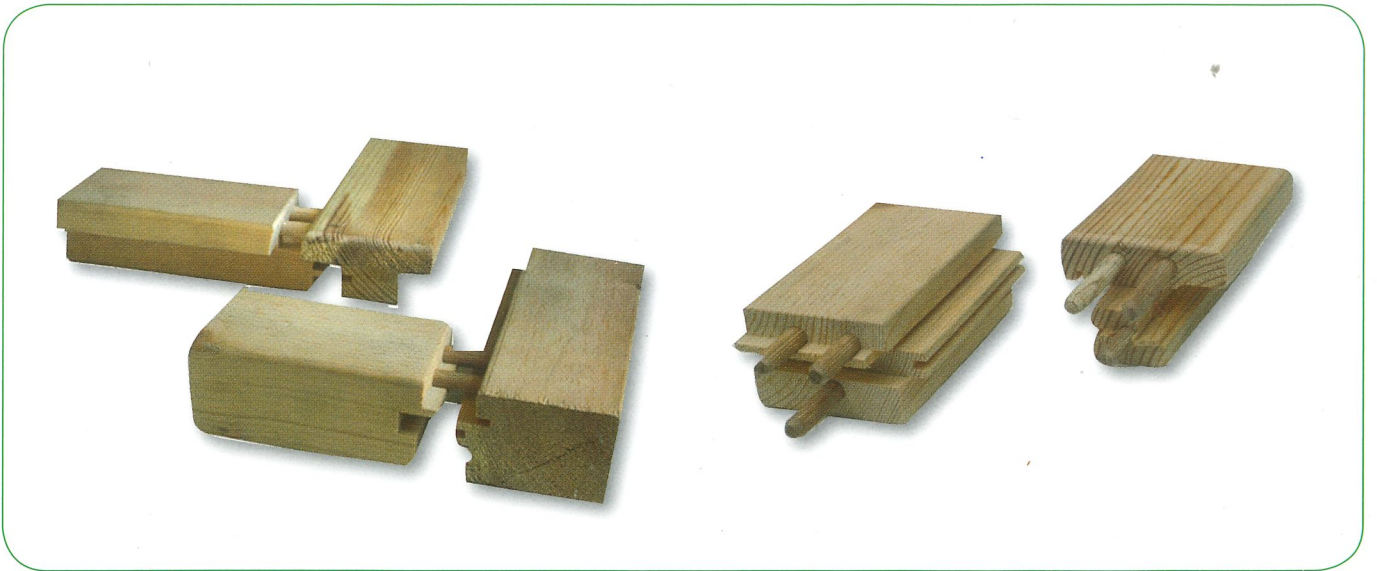
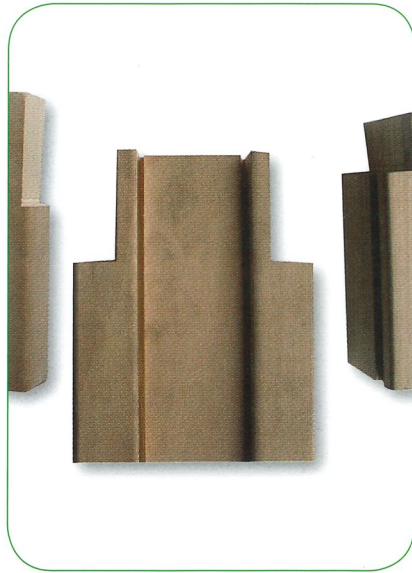
**STEMAS**  
SPECIAL WOODWORKING MACHINERY















### 01 LBMM

- U La levigatrice 01LBMM permette di eseguire la levigatura di bordi pannello piani o profilati, rivestiti, grezzi o verniciati, dritti e sagomati a "cappello di gendarme".
- The 01LBMM sanding machine sands flat or shaped, lined, coarse or lacquered, straight and "Cathedral panel" shaped panel edges.
- U La ponceuse 01LBMM permet d'effectuer le ponçage des chants de panneau et profils linéaires plats ou profilés, revêtus, non ouvrés ou vernis, droits ou façonnés en « chapeau de gendarme ».
- Die Schleifmaschine 01LBMM erlaubt das Schleifen von Paneelkanten sowie flachen oder modellierten Linearprofilen, die beschichtet, unbearbeitet oder lackiert sein sowie gerade Formen oder "Gendarmenhut-Form" aufweisen können.
- La lijadora 01LBMM efectúa el lijado de cantos panel planos o perfilados, revestidos brutos o barnizados, rectos y moldurados tipo provenzal.

### 01 LPAE

- U La profilatrice levigatrice 01LPAE permette di eseguire la profilatura, la levigatura e la satinatura di bordi pannello in legno massiccio, MDF o truciolare, piani o profilati, rivestiti, grezzi o verniciati.
- The 01LPAE shaping and sanding machine, sands and glazes solid wood, MDF or chipboard, flat or shaped panel edges whether wrapped, raw or lacquered.
- U La profileuse ponceuse 01LPAE permet d'effectuer le profilage, le ponçage et le satinage des chants de panneau en bois massif, MDF ou en aggloméré, plats ou profilés, revêtus, non ouvrés ou vernis.
- Die -Profilier-/Schleifmaschine 01LPAE erlaubt das Profilieren, Schleifen und Satinieren von Paneelkanten aus Massivholz, MDF oder Pressspan die flach oder profiliert, beschichtet, unbearbeitet oder lackiert sein können.
- La perfiladora lijadora 01LPAE permite efectuar la perfiladura, el lijado y el satinado de bordes de panel de madera maciza, MDF o conglomerado planos o perfilados, revestidos, brutos o barnizados.

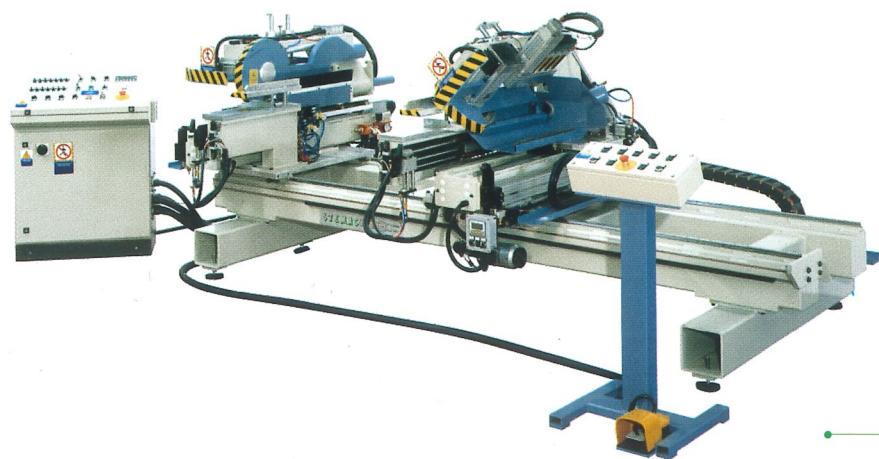


### 01 F.F.S.S.

- U Il centro di lavoro 01FFSS permette di effettuare la foratura, fresatura e inserimento di spine su aste in legno, MDF o simili, ricoperti con pvc., carta, tranciati oppure verniciati.
- The 01FFSS work centre bores, mills and inserts rolling dowels on wooden, MDF or similar bars, lined with pvc, paper, veneered or lacquered.
- U Le centre d'usinage 01FFSS permet d'effectuer l'alésage, FRAISAGE et insertion de goujons sur liteaux en bois, MDF ou similaires, recouverts en pvc, papier, plaquage ou vernis.
- Das Bearbeitungszentrum 02CLS-01 erlaubt das Bohren, FRÄSEN und Einsetzen von Stiften auf Stangen aus Holz, MDF oder ähnlichen Materialien überzogen mit PVC, Papier, Furnier oder lackiert.
- El centro de trabajo 01FFSS permite realizar la perforación, FRESADO e inserción de pernos en astas de madera, MDF o similares, recubiertos con pvc., papel, chapa en mojas o bien barnizados





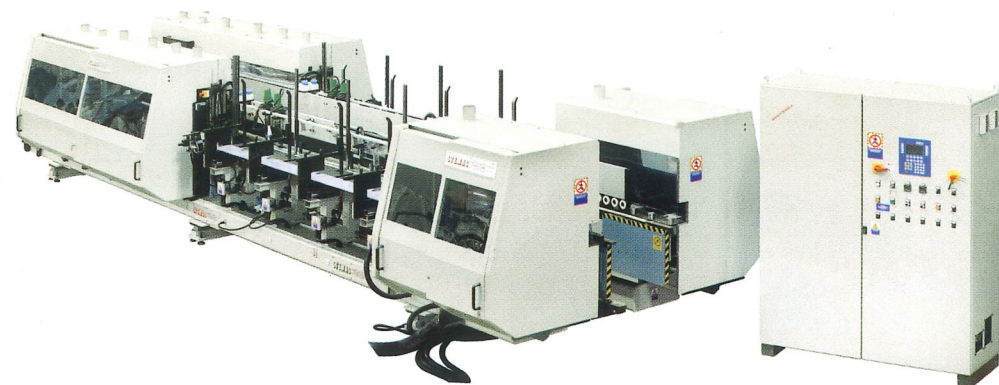


## 01 TFRD

- Il centro di lavoro semiautomatico 01 TFRD permette di effettuare il taglio e la foratura su profili e stipiti per porte con giunzione a 45° e 90°.
- Semi-automatic work centre 01 TFRD cuts and bores door profiles and jambs with 45° and 90° joints.
- Centre d'usinage semi-automatique 01 TFRD permet le sciage et l'alésage sur profilés et montants de portes avec jonction à 45° et 90°.
- Das halbautomatische Bearbeitungszentrum 01 TFRD erlaubt das Schneiden und Bohren auf Profilen und Türpfosten mit 45° und 90° Verbindung.
- El centro de trabajo semiautomático 01 TFRD permite realizar el corte y el agujereado de perfiles y galces para puertas con juntas a 45° y 90°.

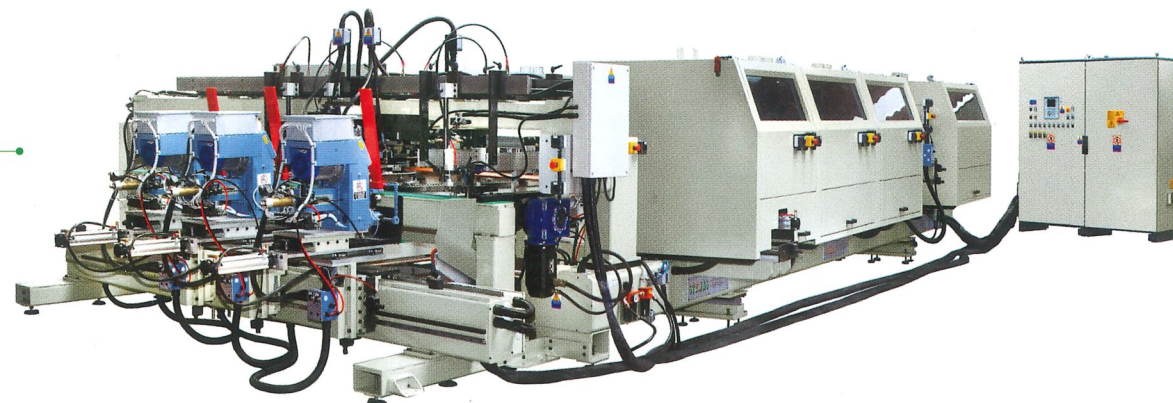
## 02 PLDF

- La macchina 02 PLDF permette di effettuare la rettifica laterale, bordatura con aletta in MDF e successivamente la divisione delle aste. Questo particolare processo brevettato permette di realizzare 4 mostrine con aletta alla volta. La macchina permette anche l'incollaggio del massello su stipiti per porte.
- The 02 PLDF machine laterally rectifies, edge bands with MDF fins and then divides bars. This special patented process can produce 4 tabs with fins at a time. The machine can also glue solid wood on door jambs.
- La machine 02 PLDF permet d'effectuer la rectification latérale, le placage de chant avec ailette en MDF et puis la division des liteaux. Ce processus breveté particulier permet de réaliser 4 chambranles à ailette à la fois. La machine permet aussi l'encollage du massif sur montants de portes.
- Die Maschine 02 PLDF erlaubt das Seitenschleifen und Kanten mit MDF Rippe sowie das anschließende Teilen der Stangen. Dieses patentierte Spezialverfahren erlaubt die Ausführung von 4 Türrahmen mit Rippe gleichzeitig. Die Maschine erlaubt auch das Verleimen des Blocks auf Türpfosten.
- La máquina 02 PLDF permite realizar rectificación lateral, rebordeado con aleta de MDF y posteriormente efectuar la división de las astas. Este proceso especial patentado permite realizar 4 forros con aleta a la vez. La máquina permite también encolar la madera maciza en galces para puertas.



## 02 CLS

- Il centro di lavoro 02CLS permette di effettuare il taglio, la foratura, la fresatura, la anubatura su aste e profili per porte in legno, MDF o simili, ricoperti con pvc., carta, tranciato oppure verniciati.
- The 02CLS work centre cuts, bores, mills and borders wooden, MDF or similar bars and profiles for doors, wrapped with pvc, paper, veneered or lacquered.
- Le centre d'usinage 02CLS permet d'effectuer le sciage, l'alésage, le fraisage, la pose de serrures sur liteaux et profilés pour portes en bois, MDF ou similaires, recouverts de pvc, papier, plaquage ou vernis.
- Das Bearbeitungszentrum 02CLS erlaubt das Schneiden, Bohren, Fräsen sowie Herstellen von Scharnierverankerungen auf Stangen aus Holz, MDF oder ähnlichen Materialien, überzogen mit PVC, Papier, Furnier oder lackiert.
- El centro de trabajo 02CLS permite realizar el corte, la perforación, el fresado, el anubado de astas y perfiles de madera, MDF o similares, recubiertas con pvc., papel, chapa en mojas o bien barnizados.



## 01 MCL

- La calibratrice levigatrice 01MCL permette di eseguire la calibratura e la levigatura di profili lineari piani, rivestiti, grezzi o verniciati con larghezza massima di 300 mm.
- The 01MCL calibration sanding machine calibrates and sands flat, lined, raw or lacquered bars maximum 300 mm wide.
- La raboteuse ponceuse 01MCL permet d'effectuer le rabotage et le ponçage de profilés linéaires plats, revêtus, non ouvrés ou vernis d'une largeur maximale de 300 mm.
- Die Kalibrier-/Schleifmaschine 01MCL erlaubt die Ausführung der Kalibrierung und das Schleifen flacher Linearprofile, die beschichtet, unbearbeitet oder lackiert sein können, bei einer maximalen Breite von 300 mm.
- La calibradora lijadora 01MCL permite calibrar y lijar perfiles lineares planos, revestidos, brutos o barnizados con un ancho máximo de 300 mm.








## 02 FSS

- La macchina 02FSS permette di effettuare la foratura e l'inserimento di colla e spine su aste in legno o simili, ricoperti con pvc., carta, tranciato oppure verniciati.
- The 02FSS machine bores and inserts rolling dowels and glue wooden or similar bars lined with pvc, paper, veneered or lacquered.
- La machine 02FSS permet d'aléser et d'introduire de la colle et des goujons sur liteaux en bois ou similaires, recouverts de pvc, papier, plaquage ou vernis.
- Die Maschine 02FSS erlaubt das Bohren sowie das Einsetzen von Leim und Stiften auf Stangen aus Holz oder ähnlichen Materialien, überzogen mit PVC, Papier, Furnier oder lackiert.
- La máquina 02FSS permite perforar e insertar cola y pernos en astas de madera o similares, recubiertos de PVC, papel, chapa en mojas o bien barnizados.










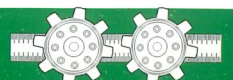
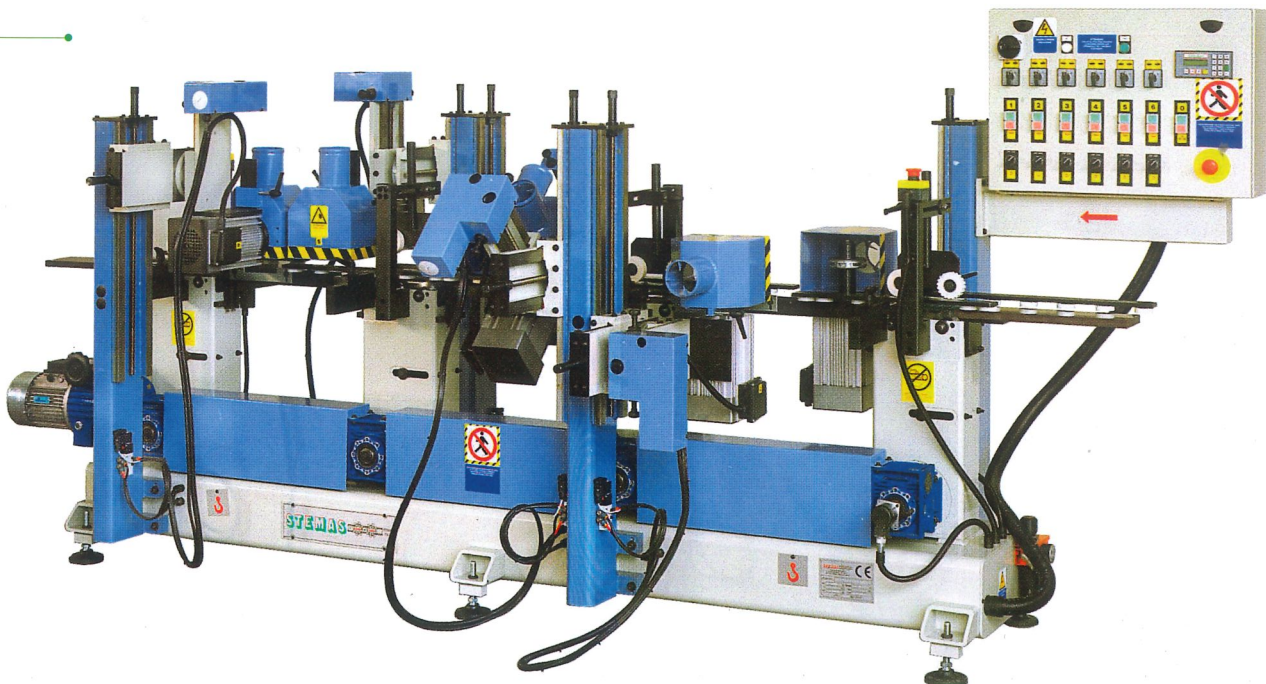
### 03 FSS

-  La macchina 03FSS permette di effettuare la foratura e l'inserimento di colla e spine su aste in legno o simili, ricoperti con pvc., carta, tranciato oppure verniciati.
-  The 03FSS machine bores and inserts rolling dowels and glue wooden or similar bars lined with pvc, paper, veneered or lacquered.
-  La machine 03FSS permet d'aléser et l'introduire de la colle et des goujons sur liteaux en bois ou similaires, recouverts de pvc, papier, plaquage ou vernis.
-  Die Maschine 03FSS erlaubt das Bohren sowie das Einsetzen von Leim und Stiften auf Stangen aus Holz oder ähnlichen Materialien, überzogen mit PVC, Papier, Furnier oder lackiert.
-  La máquina 03FSS permite perforar e insertar cola y pernos en astas de madera o similares, recubiertos de PVC, papel, chapa en mojas o bien barnizados.



### LSAC

-  La levigatrice LSAC permette di eseguire la levigatura e la satinatura di profili lineari piani o profilati, rivestiti, grezzi o verniciati.
-  The LSAC sanding machine sands and glazes flat or shaped profile, whether wrapped, raw or lacquered.
-  La ponceuse LSAC permet d'effectuer le ponçage et le satinage des profils linéaires plats ou profilés, revêtus, non ouvrés ou vernis.
-  Die Schleifmaschine LSAC erlaubt das Schleifen und Satinieren von profile sowie flachen oder modellierten Linearprofilen, die beschichtet, unbearbeitet oder lackiert sein können.
-  La Lijadora LSAC permite efectuar el lijado y satinado perfiles lineares planos o perfilados, revestidos, brutos o barnizados.







L'azienda **STEMAS** da oltre 25 anni mette a vostra disposizione la sua esperienza e tecnologia, così ch  oggi   in grado di vantare un rapporto consolidato con le pi  affermate aziende dell'industria del mobile a livello mondiale.

La continua ricerca, la qualit  dei propri prodotti ed il servizio assistenza, che garantisce assistenza e manutenzione in ogni parte del pianeta, hanno fatto in modo che **STEMAS** sia oggi una delle aziende leader al mondo nella costruzione di levigatrici per cornici da quadro, profili per porte, battiscopa e profili in genere, nonch  nella levigatura del bordo pannello, pannelli bugna e centri di lavoro automatici e semi-automatici per la foratura, taglio, bordatura, rifilatura, anubatura, pantografatura, fresatura, inserimento spine, applicazione di bordo hot-foil su profili destinati alla realizzazione di antine ed elementi per mobili in legno massello, MDF, e truciolare, rivestito, grezzo e verniciato che sia.



For over 25 years **STEMAS** has been providing you with its experience and technology so that today it boasts consolidated relations with the most highly acclaimed companies in the furniture business worldwide.

Continuous research, the quality of its products and its customer service that guarantees service and maintenance all over the world have all contributed in making **STEMAS** one of today's leading sanding machine manufacturers for mouldings, door frames, skirting boards and profiles in general as well as in sanding panel edges, rusticated panels and automatic and semi-automatic work centres for boring, cutting, edge banding, trimming, bordering, pantographs, milling, dowel insertion, hot-foil edging on profiles designed for cabinet doors and elements for solid wood, MDF and chipboard furniture whether lined, coarse or lacquered.



Depuis plus de 25 ans, l'entreprise **STEMAS** met à votre disposition son expérience et sa technologie. Elle peut donc affirmer avoir aujourd'hui une relation consolidée avec les entreprises les plus importantes de l'industrie du meuble au niveau mondial.

La recherche continue, la qualité de ses produits et son service d'assistance, qui fournit une assistance et une maintenance partout dans le monde, ont permis à **STEMAS** de devenir l'une des entreprises leader dans le monde dans la construction de ponceuses pour moulures de cadre, profilés de portes, antibois et profilés en général, ainsi que le poncage du chant de panneau, de panneaux platebande et centres d'usinage automatiques et semi-automatiques pour l'alésage, sciage, le placage de chant, le délignage, la pose de serrures, la pantographie, le fraisage, l'introduction de goujons, l'application de chant hot-foil sur profilés destinés à la réalisation de portes et éléments pour meubles en bois massif, MDF et aggloméré, qu'il s'agisse de revêtus, non ouvré ou vernis.



Die Firma **STEMAS** stellt seit 25 Jahren eigene Erfahrung und Technologie zu Ihrer Verfügung und kann daher heute auf eine konsolidierte Beziehung mit den weltweit angesehensten Firmen aus der Möbelindustrie verweisen.

Kontinuierliche Forschung, Produktqualität sowie ein Kundendienst, der Assistenz und Wartung auf jedem Teil der Erde gewährleistet, haben es möglich gemacht, dass **STEMAS** heute weltweit Marktführer im Bau von Schleifmaschinen für Bilderrahmen, T rprofilen, Teppichleisten und Profilen im Allgemeinen ist. Darüber hinaus ist das Unternehmen spezialisiert im Schleifen von Paneelkanten, Bossieren von Paneelen sowie in automatischen und halbautomatischen Bearbeitungszentren zum Bohren, Zuschneiden, Kanten, Nachschneiden, Herstellen von Scharnierverankerungen, Gesenkr sen, Fräsen, Einsetzen von Stiften, Anbringen von Hot-Foil-Kanten an Profilen zur Herstellung von Fl geln und Elementen für Möbel aus Massivholz, MDF und Pressspan, welches beschichtet, unbearbeitet oder auch lackiert sein kann.



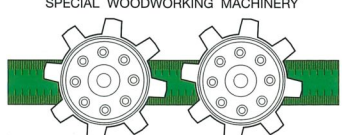
La empresa **STEMAS** pone a vuestra disposici n desde hace más de 25 años su experiencia y tecnología, enorgulleci ndose de una relación de colaboración con las más conocidas empresas de la industria del mueble a nivel mundial.

La continua investigación, la calidad de sus productos y el servicio de asistencia que garantiza la asistencia y el mantenimiento en cualquier parte del planeta, han hecho que **STEMAS** sea una empresa líder en el mundo de la fabricación de lijadoras para marcos de cuadro, perfiles para puertas, zócalos y perfiles en general, así como el lijado del canto panel, paneles plafón y centros de trabajo automáticos y semiautomáticos para hacer orificios, corte, reborde, desbarbado, anubado, pantografiado, fresado, inserción de pernos, aplicación de cantos hot-foil en perfiles para la realización de puertas y elementos para muebles de madera maciza, MDF y conglomerado, revestido, bruto y barnizado en general.



Le immagini e i dati tecnici potranno subire variazioni

**STEMAS**  
SPECIAL WOODWORKING MACHINERY



**STEMAS s.r.l.**  
Via Brigata GAP, 80 - 61100 Pesaro (PU) ITALY  
Tel. 0039 0721 282993 (r.a.) Fax 0039 0721 280238  
stemas@stemas.it - www.stemas.it